

# KENWOOD

DAB+ compacte radio

**CR-M10DAB**

---

GEBRUIKSAANWIJZING

JVCKENWOOD Corporation

# Vóór de ingebruikname

## Inhoud

Vóór het inschakelen van de spanningsvoorziening.....	3
Veiligheidsinstructies.....	3
Vóór de ingebruikname.....	6
Aansluiten.....	6
Componentnamen en -functies.....	7
Basisfuncties.....	8
Inschakelen van het systeem.....	8
Uitschakelen in stand-by.....	8
Volumeregelaar.....	8
Navigeren in de menu's.....	8
Instellen van de menutaal.....	8
Instellen van het uur.....	8
Bijkomende instellingen in het menu "Uur".....	8
Instellen van de displayverlichting.....	9
Instellen van de Sleep-timer.....	9
Gebruik van de DAB+ radio.....	10
Instellen van de DAB+ zenders.....	10
Selecteren van een DAB+ zender.....	11
Opslaan van stations in het zendergeheugen.....	11
Uitgebreide DAB+ informatie.....	12
Menufuncties DAB+.....	12
Gebruik van de FM-radio.....	12
Instellen van de FM-zenders.....	12
Opslaan van stations in het zendergeheugen.....	13
Menufuncties FM.....	13
Gebruik van BLUETOOTH.....	14
Koppelen van BLUETOOTH apparaten.....	14
Weergave via BLUETOOTH.....	14
Gebruik van Line-In.....	14
Afspelen van een externe apparaten.....	14
Oplossing van storingen.....	15
Algemene informatie.....	15
Onderhoud en zorg.....	15
Afalverwijdering.....	16
Technische gegevens.....	17
Garantie.....	18

# Vóór het inschakelen van de spanningsvoorziening

## **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

**Let op:** Lees deze pagina aandachtig door om de veilige werking van het apparaat te garanderen.

### **Opmerkingen aandachtig lezen!**

– Geef gevolg aan alle veiligheids- en bedieningsinstructies wanneer u dit product in gebruik neemt.

### **Instructies zorgvuldig bewaren!**

– U dient de veiligheids- en bedieningsinstructies te bewaren om ze later te kunnen raadplegen.

### **Alle waarschuwingsinstructies in acht nemen!**

– U dient aan alle aan het product aangegeven en in de gebruiksaanwijzing vermelde waarschuwingen strikt gevolg te geven.

### **1. Alleen met een droge doek reinigen!**

– Trek de stekkernetvoeding van dit apparaat uit de wandcontactdoos voordat u dit product reinigt. Gebruik nooit vloeibare reinigingsmiddelen of reinigingsmiddelen. Gebruik voor de reiniging alleen een bevochtigde doek.

### **2. Accessoires**

– Gebruik alleen de door de fabrikant aangegeven accessoires.

### **3. Gebruik dit apparaat niet in de nabijheid van water**

– Het apparaat mag nooit aan waterdruppels of –spatten blootgesteld worden – zoals bijvoorbeeld in de nabijheid van een badkuip, een wastafel, een aanrecht in de keuken, een wasmachine, in een vochtige kelderruimte of in de nabijheid van een zwembad, enz. Zet nooit met vloeistoffen gevulde houders, zoals bv. bloemenvazen, op het apparaat.

### **4. Ventilatie**

– Sleuven en openingen in de behuizing dienen voor de verluchting van het apparaat, om de betrouwbare werking van het apparaat veilig te stellen en om het apparaat tegen oververhitting en een mogelijke zelfontbranding te beschermen. Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Installeer het apparaat in overeenstemming met de door de fabrikant verstrekte gegevens. Blokkeer nooit de ventilatieopeningen doordat u het apparaat op een bed, bank, tapijt of een al even zachte onderlaag zet. Dit apparaat mag niet in een boekenrek of inbouwkast ingebouwd worden wanneer er niet voor voldoende ventilatie gezorgd is.

### **5. Spanningsvoorziening**

– Dit apparaat mag alleen met de bijgeleverde stekkernetvoeding op de netspanning aangesloten worden. Gebruik deze insteekbare netvoeding uitsluitend voor de CR-M10DAB-radio. Let er in ieder geval op dat de lokale netspanning met de gegevens op de stekkernetvoeding overeenstemmen. Als u niet zeker bent van het type van de spanningsvoorziening in uw woning, richt u zich tot uw dealer of tot het lokale energiebedrijf.

### **6. Stekkernetvoeding**

– Zorg ervoor dat men niet over het snoer kan struikelen en dat het snoer in de onmiddellijke nabijheid van een stopcontact, waaronder ook bijkomende contactdozen, niet afgekneld wordt. Ook aan de uitlaat uit de stekkernetvoeding mag het snoer in geen geval geplet worden.

### **7. Onweer**

– Het apparaat van het stroomnet verbreken bij onweer en wanneer het langere tijd niet gebruikt wordt.

### **8. Overbelasting**

– Overbelast nooit wandcontactdozen, verlengsnoeren of meervoudige contactdozen, omdat anders het gevaar voor brand of elektrische schokken bestaat.

## **9. Binnendringen van vreemd materiaal en vloeistof**

– Let erop dat er nooit vreemd materiaal of vloeistof door ventilatieopeningen dit apparaat binnendringt, omdat het anders tot contact met onder hoe spanning staande componenten dan wel tot een kortsluiting met de daaruit voortvloeiende brand of elektrische schok kan komen. Mors nooit vloeistoffen van eender welke aard op dit apparaat.

## **10. Onderhoud**

– Tracht nooit zelf, het onderhoud van dit apparaat uit te voeren, omdat door de openingen of door het verwijderen van afdekkingen onder spanning staande onderdelen vrij gelegd kunnen worden. De aanraking van deze onderdelen kan immers gevaaren met zich meebrengen. Laat alle onderhoudswerkzaamheden over aan gekwalificeerd klantenservicepersoneel.

## **11. Beschadigingen die een reparatie vereisen**

– Onderhouds- en reparatiewerkzaamheden alleen door een gekwalificeerde klantenservice laten uitvoeren.

Een onderhoudsbeurt/reparatie is noodzakelijk als het apparaat (bv. de stekker-netvoeding) beschadigd werd, als er vloeistof in het apparaat gelopen is, wanneer er voorwerpen het apparaat binnengedrongen zijn, als het apparaat aan regen of vochtigheid blootgesteld was, als het niet meer perfect functioneert of neergevallen is.

## **12. Wisselstukken**

– Wanneer er wisselstukken benodigd worden, overtuigt u er zich van dat de klantenservicetechnicus wisselstukken gebruikt die door de fabrikant voorgeschreven zijn of die dezelfde eigenschappen als de originele onderdelen hebben. Niet-toelaatbare wisselstukken kunnen tot brand, elektrische schokken of andere ongevallen leiden.

## **13. Veiligheidscontrole**

– Verzoek de klantenservicetechnicus na de beëindiging van onderhouds- of reparatiewerkzaamheden aan dit apparaat om de uitvoering van een veiligheidscontrole om vast te stellen, of het apparaat zich in een perfecte operationele toestand bevindt.

## **14. Warmte**

– Installeer het apparaat niet in de nabijheid van hete oppervlakken zoals bv. radiatoren, straal-kachels, ovens of andere apparaten (versterkers inbegrepen) die heet kunnen worden. Stel nooit objecten met open vlammen, zoals kaarsen of lantaarns, op of in de buurt van het apparaat op. De geïnstalleerde batterijen mogen niet aan felle hitte, zoals direct zonlicht, vuur of dergelijke, blootgesteld worden.

## **15. Batterijen**

– Als u de radio één maand of langer niet gebruikt, neemt u de batterijen uit het batterijvak om te verhinderen dat ze uitlopen. Voer uitlopende batterijen onmiddellijk vakkundig met inachtneming van alle wettelijke voorschriften. Uitlopende batterijen kunnen letsels veroorzaken en het apparaat beschadigen. Combineer nooit batterijen van een verschillend type of oude met nieuwe batterijen.

Om het risico op een elektrische schok, brand etc. tot een minimum te herleiden

- Verwijdert u geen schroeven, afdekkingen of onderdelen van de behuizing.

- De inschakelknop verbreekt de stroomtoevoer in geen enkele stand volkomen.

Gelieve de stekker-netvoeding uit de contactdoos te trekken en ingelegde batterijen te verwijderen om het apparaat compleet van de stroom te verbreken.

**WAARSCHUWING:**

- Er bestaat explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een onjuist type;
- Extreme hoge of lage temperaturen waaraan een batterij kan worden blootgesteld tijdens gebruik, opslag of transport;
  - Lage luchtdruk op grote hoogte;
  - Vervanging van een batterij door een verkeerd type die de beveiliging kan omzeilen (bijvoorbeeld in het geval van sommige lithiumbatterijen);
  - Het blootstellen aan vuur of hete oven, of het mechanisch pletten van, of snijden in een batterij;
  - Een batterij achterlaten in een omgeving met extreem hoge temperaturen welke kunnen leiden tot een explosie of het lekken van ontvlambare vloeistoffen of gassen;
  - Of een batterij die is blootgesteld aan een extreem lage luchtdruk welke kunnen leiden tot een ontplof ving of het lekken van brandbare vloeistoffen of gassen.

**EU-conformiteitsverklaring**

Hiermee verklaart de JVCKENWOOD Corporation dat de radio-installatie van het type CR-M10DAB aan de richtlijn 2014/53/EU voldoet. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is op volgende website beschikbaar:

<http://www.kenwood.com/cs/eudoc/>

**Fabrikant:**

JVCKENWOOD Corporation

3-12. Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPAN

**Gemachtigde (EU):**

JVCKENWOOD EUROPE B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

## Vóór de ingebruikname

### Uitpakken

Pak het apparaat voorzichtig uit en let erop dat alle accessoires aanwezig zijn:

Gebruiksaanwijzing

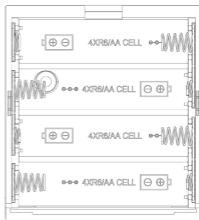


Stekkernetvoeding



### Inleggen van batterijen (niet bijgeleverd)

- Leg 4 batterijen van het type R6 / AA / Mignon, met inachtneming van de correcte polariteit (+ en -), in de radio.
- De stroomvoorziening via de batterijen wordt uitgeschakeld wanneer de stroomvoorziening door middel van de stekkernetvoeding plaatsvindt.
- De batterijen bereiken sneller het einde van hun levensduur wanneer de radio in een koude omgeving gebruikt wordt.



### Aansluiten

- Pak het apparaat voorzichtig uit en let erop dat alle accessoires aanwezig zijn.
- Sluit de stekkernetvoeding op de radio en op de wandcontactdoos aan.

### DAB+ / FM-telescoopantenne

1. Ontgrendel voorzichtig de antenne aan het onderste gedeelte van de behuizing.
2. Draai de antenne naar boven en trek alle elementen er compleet uit.
3. Positioneer de antenne om tot de beste ontvangst te komen.

### Eerste gebruik

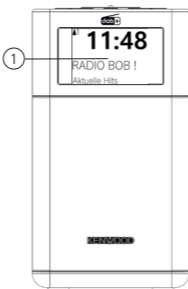
Wanneer het apparaat voor het eerst ingeschakeld wordt, wordt een automatische DAB+ afstemming van de zenders gestart. Gelieve te wachten totdat dit proces compleet voltooid is. Gelieve voor bijkomende informatie daarover het gedeelte „Gebruik van de DAB+ radio” te raadplegen.

## Componenten en functies

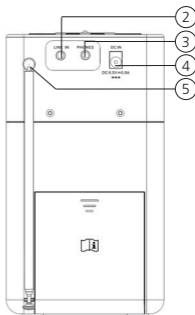
### Bedieningselementen

- 1 - Display
- 2 - Line-In-aansluiting
- 3 - Hoofdtelefoonaansluiting
- 4 - Aansluiting stekker-netvoeding
- 5 - FM / DAB+ antenne

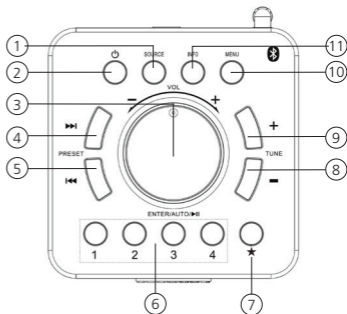
### Voorzijde



### Achterzijde



- 1 - Bronomschakeling
- 2 - Stand-by / Aan
- 3 - Volume/Enter/Auto/Play/Pauze
- 4 - Geheugenplaats + (Preset+)
- 5 - Geheugenplaats- (Preset-)
- 6 - Stationstoetsen (1/2/3/4)
- 7 - Geheugentoets
- 8 - Tune-
- 9 - Tune+
- 10 - Menu
- 11 - Info



## Basisfuncties

**Inschakelen van de radio:** Druk de toets  aan de radio in.

**Uitschakelen in stand-by** Druk de toets  aan de radio in. Op het display verschijnt even "Standby" en het apparaat schakelt over naar de stand-by modus. Het uur wordt nog steeds aangegeven.

## Volumeregelaar

Draai de regelaar „VOL" om het volume te verhogen of te verlagen. Het gekozen volume wordt grafisch aangegeven.

## Navigeren in menu's

De selectie van een menupunt of de instelling van cijfers gebeurt met de toetsen <Tune+/->, de bevestiging telkens met de „VOL" regelaar. Door het indrukken van de toets <MENU> wordt het betreffende menu weer verlaten. De ingestelde waarden worden deels door een „\*" achter de menunaam gemarkeerd.

## Instellen van de menutaal

1. Schakel de radio in en kies via de toets <SOURCE> de bron FM.
2. Druk de toets <MENU> in, kies door middel van <TUNE+/-> het menu „System" en druk dan op „VOL" regelaar.
3. Met de toetsen <Tune+/-> het menu „Language" selecteren en vervolgens bevestigen.
4. Met de toetsen <Tune+/-> de gewenste taal selecteren en met „VOL" bevestigen.

## Instellen van het uur

Bij de ontvangst van een DAB+ of FM-zender in voldoende kwaliteit wordt het uur automatisch ingesteld. Afhankelijk van de ontvangststerkte neemt dit proces enige tijd in beslag. Indien er geen passende zender ter beschikking staat, kunt u het uur ook handmatig instellen:

1. Schakel de radio in en kies via de toets <SOURCE> de bron FM.
2. Druk de toets <MENU> in, kies door middel van <TUNE+/-> het menu „System" en druk dan op „VOL" regelaar.
3. Met de toetsen <Tune+/-> het menu „Time" selecteren en vervolgens bevestigen.
4. „Set time/date" selecteren en bevestigen. Daarna uren, minuten, dag, maand en jaar selecteren, instellen en bevestigen.

## Bijkomende instellingen in het menu „Uur"

Volgende functies kunnen in het menu „Time" ingesteld worden:

„Auto update": Instelling van welke bron de tijd automatisch opgevraagd wordt.  
Keuzemogelijkheden: „Update all" / „Update DAB" / „Update FM" / „No update"

„Set 12/24 hour clock": Instelling van het tijdformaat.  
Keuzemogelijkheden: „Set 24 hr clock" / „Set 12 hr clock"

„Set date format": Instelling van het datumformaat.  
Keuzemogelijkheden: „DD-MM-YYYY" / „MM-DD-YYYY"



## Instellen van de displayverlichting

De displayverlichting kan in 3 helderheidstrappen geprogrammeerd worden. Volgende instellingen kunnen in het menu „Backlight“ doorgevoerd worden:

„On level“: Helderheid van het display wanneer de radio ingeschakeld wordt.

Keuzemogelijkheden: „High“ / „Medium“ / „Low“

„Dim level“: Helderheidsinstelling voor werking en stand-by.

Keuzemogelijkheden: „High“ / „Medium“ / „Low“

„Timeout“: Tijd, tot wanneer het display tot op de verlichtingstrap in de „Dim level“ geregeld wordt. Keuzemogelijkheden: „On / 10 sec / 20 sec / 30 sec / 45 sec / 60 sec / 90 sec / 120 sec / 180 sec“ „On“ betekent dat de radio altijd in de helderheidstrap van de „On level“ blijft.

**Gelieve voor de instelling als volgt te werk te gaan:**

1. Schakel de radio in en kies via de toets <SOURCE> de bron FM.
2. Druk de toets <MENU> in, kies door middel van <TUNE+/-> het menu „System“ en druk dan op „VOL“ regelaar.
3. Met de toetsen <Tune+/-> het menu „Backlight“ selecteren en vervolgens bevestigen.
4. Kies de functies in de individuele menu's „On level“ / „Dim level“ / „Timeout“ en bevestig met de toets <VOL>.

## Instellen van de Sleeptimer

De sleeptimer wordt gebruikt om de radio na een vooraf ingestelde tijdspanne automatisch uit te schakelen. Gelieve voor de instelling als volgt te werk te gaan:

1. Schakel de radio in en kies via de toets <SOURCE> de bron FM.
2. Druk de toets <MENU> in, kies door middel van <TUNE+/-> het menu „System“ en druk dan op „VOL“ regelaar.
3. Met de toetsen <Tune+/-> het menu „Sleep“ selecteren en vervolgens bevestigen.
4. Gelieve in het volgende menu een keuze uit volgende mogelijkheden te maken: „Off“ / „15, 30, 45, 60, 90 minutes“. De bevestiging gebeurt met de toets <VOL>.
5. Op het display verschijnt in de middelste regel de vermelding „Sxx“, waarbij „xx“ voor de resterende tijd tot de uitschakeling van de radio staat. Wenst u de Sleeptimer te deactiveren, dan selecteert u de tijdinstelling „Off“.

## Instellen van de wekker

Bij de CR-M10DAB kunnen er 2 verschillende wektijden ingesteld worden. Voor het overige kunnen de wekkers voor volgende tijdblokken geprogrammeerd worden: „Daily“ / „Once“ / „Weekends“ / „Weekdays“.

Gelieve voor de instelling van de wektijd als volgt te werk te gaan:

1. Schakel de radio in en kies via de toets <SOURCE> de bron FM.
2. Druk de toets <MENU> in, kies door middel van <TUNE+/-> het menu „System“ en druk dan op „VOL“ regelaar.
3. Met de toetsen <Tune+/-> het menu „Alarm“ selecteren en vervolgens bevestigen.
4. „Alarm 1 setup“ wordt aangegeven. U kunt nu de wektijd 1 instellen of met de toetsen <TUNE+/-> naar de wektijd 2 overgaan („Alarm 2 setup“).
5. Gelieve na de bevestiging met „VOL“ volgende stappen uit te voeren:
  - Instelling van uren en minuten (cijfers selecteren met <TUNE+/->, verder met „VOL“).
  - Instelling van de wekduur (15, 30, 45, 60, 90 min selecteren met <TUNE+/->, verder met „VOL“)
  - Bron Buzzer, DAB of FM met <TUNE+/-> selecteren, verder met „VOL“.
  - „Last listened“ of andere geheugenplaats met <TUNE+/-> selecteren, verder met „VOL“. Dit menupunt verschijnt alleen wanneer als bron DAB of FM gekozen werd.
  - „Daily“ / „Once“ / „Weekends“ / „Weekdays“ selecteren met <TUNE+/->, verder met „VOL“.
  - Inschakelvolume selecteren met <TUNE+/->, verder met „VOL“.
  - Wekker „On“ of „Off“ selecteren met <TUNE+/->, verder met „VOL“. De wektijd is nu opgeslagen en er verschijnt een wekkersymbool bovenaan links op het display.

Voor de instelling van de 2de wektijd gaat u analoog te werk. Om een ingestelde wekker te wissen, kiest u in de laatste stap van de instelling „Wekker Uit“.

De wekker wordt op het aangegeven tijdstip voor de ingestelde duur ingeschakeld. Druk de toets „Standby“ in als u de wekker wenst te beëindigen.

## Gebruik van de DAB+ radio

---

Druk de toets <SOURCE> aan de radio in totdat op het display „DAB“ verschijnt.

### Instellen van de DAB+ zenders

Bij ingebruikname van het apparaat werd er reeds een automatische afstemming van de zenders uitgevoerd. De daarbij gevonden zenders worden alfabetisch in de stationslijst opgeslagen.

### Opnieuw starten van de automatische afstemming van zenders

- Druk de toets <MENU> in om het DAB menu op te roepen.  
Op het display staat „Full Scan“. Start de automatische afstemming met de toets „VOL“.
- Tijdens de automatische afstemming geeft het display het aantal tot op dat moment gevonden zenders aan.
- Indien er tijdens de automatische afstemming geen stations gevonden worden, staat ca. 2 seconden lang „No DAB Stations“ op het display en wordt er daarna naar het display „Full scan“ overgegaan.  
Gelieve dan de correcte positionering van de antenne of te controleren of te proberen, een andere locatie voor het apparaat te vinden om tot een betere ontvangst te komen.

## Handmatig instellen van ensembles

- Druk de toets <MENU> in om het DAB menu op te roepen.
- Druk de toets <Tune+> in totdat „Manual tune“ op het display verschijnt.
- Met de toets „VOL“ wordt de functie bevestigd en het actueel ingestelde kanaal met de bijhorende frequentie staat op het display.
- Druk de toets <Tune+> of <Tune-> in om handmatig een ander kanaal te selecteren.
- Met de toets „VOL“ bevestigd u de selectie. Daarna wordt het signaalniveau op het display aangegeven, door nogmaals op de toets te drukken, wordt het actuele ensemble geladen.

## Selecteren van een DAB+ zender

De in de stationslijst alfabetisch opgeslagen zenders kunnen als volgt opgevraagd worden:

- Druk de toets <Tune+> of <Tune-> in om achteruit of vooruit in de zenderlijst te bladeren.
- Wanneer de gewenste zender geselecteerd is, drukt u de toets „VOL“ in om de weergave te starten.  
Op het display verschijnt „Connecting / Playing“
- Indien het ontvangstniveau bij de geselecteerde zender voor een storingvrije weergave niet volstaat, verschijnt op het display „Service not available“. Gelieve dan een andere zender te selecteren.

## Opslaan van stations in het zendergeheugen

Om DAB-zenders op te slaan om gemakkelijker aan te treffen, staan er 20 geheugenplaatsen ter beschikking. 4 geheugenplaatsen kunnen daarbij door middel van directe keuzetoetsen gekozen worden.

### 1. Opslag op de directe keuzetoetsen 1 - 4:

- Selecteer een zender om op te slaan.
- Houd de betreffende cijfertoets ingedrukt totdat „Preset X stored“ op het display verschijnt.
- Opgeslagen zenders kunnen opgeroepen worden door de directe keuzetoetsen in te drukken.

### 2. Bezetting van de geheugenplaatsen 5 - 20:

- Selecteer een zender om op te slaan.
- Druk even de <\*> toets in en houd deze vervolgens ingedrukt totdat op het display „Preset store“ verschijnt.
- Druk de toets <Tune+> of <Tune-> in om geheugenplaatsen te selecteren.
- Druk de toets „Vol“ in om de opslag te voltooien. „Preset X stored“ verschijnt op het display.
- Opgeslagen zenders kunnen door middel van de toetsen <PRESET+> opgeroepen en met „VOL“ geladen worden.

## Uitgebreide DAB+ informatie

---

Bij DAB+ wordt er naast het muzieksignaal ook bijkomende informatie overgedragen. Deze kan als volgt opgevraagd worden.

Druk de toets <INFO> in om achtereenvolgens volgende informatie op te vragen:

- **Signaalniveau:** Wordt op het display aan de hand van symbolen van links naar rechts aangegeven. Hoe meer symbolen er aangegeven worden, hoe beter de ontvangst is.
- **PTY (Programme Type):** Dit duidt op de indeling van de zenders volgens genres, bv. Pop, News, Religie, Info, Classics, etc.
- **Naam van het ensemble,** bv. "DR Deutschland"
- **Indicatie van kanaal en frequentie van e ingestelde zender**
- **ERR XX:** Deze informatie toont het foutpercentage van de digitale ontvangst. Deze is ook van het signaalniveau afhankelijk en kan ook voor de positionering van de antenne gebruikt worden.
- **XX K BPS:** Indicatie van de verwerkingssnelheid van de zender, bv. 80 kBit/s. De verwerkingssnelheid kan van zender tot zender verschillend zijn.
- **DAB+:** Duidt op het ontvangsttype „DAB+“.
- Actueel uur
- Actuele datum

## Menufuncties DAB+

De toets <MENU> opent een menu, waarin er verschillende functies voor DAB+ ingesteld kunnen worden. Met de toetsen <Tune+/-> kan e door het menu gescrold worden. Volgende functies zijn instelbaar:

- **Full Scan:** Nieuwe automatische afstemming van zenders. Bevestig de functie met de toets <VOL>.
- **Manual tune:** Daardoor kan handmatig een bepaald ontvangstkanaal ingesteld worden. Met de toets <VOL> wordt de functie bevestigd en het actueel ingestelde kanaal met de bijhorende frequentie staat op het display.
- Druk de toetsen <Tune+/-> in om handmatig een ander kanaal te selecteren.
- Met de toets <VOL> bevestigt u de selectie. Daarna wordt het signaalniveau op het display aangegeven, door nogmaals op de toets te drukken, wordt het actuele ensemble geladen.
- **DRC (Dynamic Range Control):** Voor zover door de ingestelde zender ondersteund, kan daardoor een aanpassing van het dynamische bereik doorgevoerd worden. Mogelijke instellingen zijn "Off", "Low" en "High".  
De selectie gebeurt met de toetsen <Tune+/->, bevestigd wordt de selectie met de toets <VOL>.
- **Prune:** Daardoor worden ongeldige stations uit de stationslijst gewist. Selecteren met de toets <VOL>, „No / Yes“ met de toetsen <Tune+/-> selecteren en met <VOL> bevestigen.
- **System:** Instellingen voor Sleeptimer, wekker, uur, verlichting, taal en fabrieksinstelling.

## Gebruik van de FM-radio

---

Druk de toets <SOURCE>, in totdat op het display „FM“ verschijnt.

### Instellen van een FM-zender

- Druk de toets <TUNE +> in om de ontvangstfrequentie te verhogen.
- Druk de toets <TUNE -> in om de ontvangstfrequentie te verlagen.
- Wanneer u de toetsen <TUNE +> of <TUNE -> ingedrukt houdt, start er een automatische afstemming van de zenders die bij het volgende gevonden station stopt.
- Als u de <AUTO/ENTER> knop enkele seconden ingedrukt houdt, start het automatisch zoeken naar zenders. Alle gevonden zenders worden opgeslagen.

## Gebruik van Radio Data System (RDS)

RDS is een zendsysteem, waarbij FM-zenders samen met het eigenlijke zendesignaal nog andere nuttige informatie overdraagt. Deze kan uit het normale zendesignaal geëxtraheerd en voor een aantal bijkomende functies gebruikt worden. Wordt er een RDS-sigitaal ontvangen, dan wordt na enige tijd de zendernaam in plaats van de frequentie en in de onderste regel van het display radiotekst weergegeven (voor zover door de zender ondersteund).

### RDS-functies

Volgende informatie kan opgevraagd worden door de toets <INFO>herhaaldelijk in te drukken:

- **PTY (Program Type)** – Wordt er door de zender geen PTY-sigitaal gezonden, dan verschijnt "NO PTY".
- **Frequentie** – Wordt er geen RDS-sigitaal ontvangen, dan verschijnt „[No Name]”.
- **Uur** – Wordt er door de zender geen uursigitaal gezonden, dan verschijnt "00:00:00".
- **Datum** – Wordt er door de zender geen datumsigitaal gezonden, dan verschijnt "01-01-2018".

Bij ontoereikende ontvangsomstandigheden kan de ontvangst van de signalen gestoord of niet mogelijk zijn.

### Opslaan van stations in het zendergeheugen

Om FM-zenders op te slaan om gemakkelijker aan te treffen, staan er 20 geheugenplaatsen ter beschikking. 4 geheugenplaatsen kunnen daarbij door middel van directe keuzetoetsen gekozen worden.

#### 1. Opslag op de directe keuzetoetsen 1 - 4:

- Selecteer een zender om op te slaan.
- Houd de betreffende cijfertoets ingedrukt totdat „Preset X stored" op het display verschijnt.
- Opgeslagen zenders kunnen opgeroepen worden door de directe keuzetoetsen in te drukken.

#### 2. Bezetting van de geheugenplaatsen 5 - 20:

- Selecteer een zender om op te slaan.
- Druk even de <\*> toets in en houd deze vervolgens ingedrukt totdat op het display „Preset store" verschijnt.
- Druk de toets <Tune+> of <Tune-> in om geheugenplaatsen te selecteren.
- Druk de toets „Vol" in om de opslag te voltooien. „Preset X stored" verschijnt op het display.
- Opgeslagen zenders kunnen door middel van de toetsen <PRESET+> opgeroepen en met „VOL" geladen worden.

### Menufuncties FM

De toets <MENU> opent een menu, waarin er verschillende functies voor FM ingesteld kunnen worden. Met de toetsen <Tune+/-> kan er door het menu gescrold worden. Volgende functies zijn instelbaar:

- **Scan settings:** Daarmee kan ingesteld worden, welke zenders er bij de automatische afstemming bij de automatische opslag in aanmerking genomen worden. Mogelijke instellingen zijn "All Stations" of "Strong stations only". De selectie gebeurt met de toetsen <Tune+> of <Tune->, bevestigd wordt de selectie met de toets „Vol".
- **System:** Instellingen voor Sleep timer, wekker, uur, verlichting, taal en fabrieksinstelling.

## Gebruik van BLUETOOTH

---

Druk de toets <SOURCE>, in totdat op het display „Bluetooth“ verschijnt. Bevindt er zich geen gekoppeld apparaat in de nabijheid, dan knippert op het display „Not connected“ en weerklinkt „Pairing“.

### Koppelen van BLUETOOTH apparaten



De BLUETOOTH-functie laat de draadloze overdracht van muziekbestanden (Audio Streaming) aan het systeem toe. Gelieve voor de koppeling van betreffende apparaten (bv. smartphones) als volgt te werk te gaan:

1. Open op uw BLUETOOTH apparaat de koppelingsfunctie en zoek naar „CR-M10DAB“.
2. Selecteer „CR-M10DAB“ voor de koppeling en wacht totdat op het display „Connected“ verschijnt en „Device connected“ te horen is. De koppeling is nu voltooid.
3. Indien uw BLUETOOTH apparaat naar een uit 4 cijfers bestaande PIN vraagt, voert u „0000“ in.
4. Het BLUETOOTH apparaat is nu opgeslagen en wordt voortaan automatisch gekoppeld.
5. Om een ander BLUETOOTH apparaat te verbinden, herhaalt u de stappen 1 – 3.

### Weergave via BLUETOOTH

Om muziek via Audio-Streaming over te dragen, gebruikt u op het BLUETOOTH apparaat een Musicplayer naar keuze.

**Volgende besturingsmogelijkheden staan nu ter beschikking:**

- Druk de toets „VOL“ in om de weergave te pauzeren of voort te zetten.
- Druk de toetsen  of  in om naar de vorige of volgende titel te springen.
- Wanneer u naar een andere bron overschakelt, wordt de BLUETOOTH verbinding verbroken. Om de verbinding terug tot stand te brengen, gaat u terug over naar BLUETOOTH.

Als de BLUETOOTH verbinding op grond van grotere afstanden verbroken dient te worden, volgt er een automatische verbinding zodra de afstand weer verkleind wordt.

## Gebruik van Line-In

---

### Afspelen van externe componenten

Voor de weergave van muziek kunnen er op de Line-In aansluiting externe apparaten, zoals bv. MP3-Players, dvd-spelers of spelconsoles, aangesloten worden.

Gelieve, om deze bron te selecteren, de toets <SOURCE> in te drukken totdat op het display „Line In“ verschijnt.

## Automatische energiebesparingsfunctie

---

De radio is met een automatische energiebesparingsfunctie uitgerust. Deze schakelt in volgende omstandigheden na 15 minuten naar de stand-by modus over:

1. In de LINE-IN-modus zonder muziekweergave
2. STOP of PAUZE in de LINE-IN-modus
3. In de BLUETOOTH-modus zonder apparaatverbinding
4. Bij BLUETOOTH-verbinding zonder audioweergave

## **Oplossing van storingen**

---

Gelieve bij functiestoringen de volgende punten te controleren:

### **Geen klank**

- Steek de netstekker naar behoren in.
- Zet het volume op het juiste niveau.
- Vergewis u ervan dat de gewenste bron geselecteerd is.

### **Het systeem reageert niet op het indrukken van een toets**

- Trek de stekkernetvoeding af en sluit deze weer aan.

### **Problemen bij de radio-ontvangst**

- Positioneer de antenne opnieuw.
- Zoek een meer geschikte locatie.
- Andere elektrische apparaten storen de ontvangst.
- Locatie niet geschikt voor de ontvangst van DAB+ signalen.

### **Onderhoud en zorg**

Reiniging van de behuizing: Gebruik een met een mild reinigingsmiddel lichtjes bevochtigde doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen die alcohol, ammoniak of schuurmiddel bevatten.

### **Waarschuwingeninstructies betreffende de vorming van condensatie**

Condensatie (dauw) kan binnenin het apparaat tot ontwikkeling komen als er tussen de temperatuur van het apparaat en de omgevingstemperatuur een wezenlijk verschil bestaat. Indien er zich binnenin het apparaat condensatie voordoet, is een perfecte werking niet meer gegarandeerd. In dit geval moet er enkele uren lang gewacht worden; nadat de vochtigheid gedroogd is, kan het apparaat weer gebruikt worden

### **In volgende omstandigheden moet men uiterst voorzichtig te werk gaan**

Wanneer het apparaat verplaatst wordt van de ene naar de andere plaats, waar er een beduidend hogere of lagere temperatuur heerst, of wanneer de luchtvochtigheid op de plaats van opstelling van het apparaat toeneemt, enz.

## Afvalverwijdering

---

Afvoer van gebruikte elektrische en elektronische apparaten en batterijen.



Het symbool (doorgestreepte vuilnisbak) op het product of op de verpakking daarvan wijst erop dat dit product niet als normaal huishoudelijk afval behandeld mag worden, maar op een recyclingpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten en batterijen afgegeven moet worden. Door uw bijdrage aan een correcte afvoer van dit product beschermt u het milieu en de gezondheid van uw medemens. Een onvakkundige of verkeerde afvoer brengt milieu en gezondheid in gevaar. Bijkomende informatie over de recycling van dit product krijgt u van uw gemeente of van de gemeentelijke afvalverwerkende bedrijven. Let op: Het teken „**Pb**” onder het symbool voor batterijen geeft aan dat deze batterij lood bevat.

Het Bluetooth® woordmerk en logo's zijn geregistreerde merken van Bluetooth SIG Inc. en elk gebruik van deze merken door de firma Guangzhou Changjia Electronics Co, Ltd. vindt plaats onder licentie. Andere merken en handelsnamen zijn die van hun betreffende houders.



## Technische gegevens CR-M10DAB

Spanningsvoorziening	Wisselspanning 100 – 240 V 50/60 Hz
DC-ingang	6,5 V / 0,5 A
Opgenomen vermogen in de stand-by modus	< 1 watt
<b>Tuner FM/DAB+</b>	
DAB-afstembereik BAND III	174,928 MHz – 239,200 MHz
FM-afstembereik	87,50 MHz – 108,00 MHz
<b>BLUETOOTH</b>	
BLUETOOTH versie	V5.0
Vermogensklasse	Klasse 2
Zendvermogen	4dbm
Reikwijdte	ca. 10 meter (kan afhankelijk van omgeving afwijken)
Frequentieband	2,402 GHz – 2,480 GHz
BLUETOOTH profiel	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
<b>Line-In</b>	3,5 mm stekkerbus
<b>Versterkergedeelte</b>	
Uitgangsvermogen	3 watt / mono
<b>Afmetingen en gewichten</b>	
Hoofdeenheid	(b x h x d) 90 x 164 x 97 mm / 0,47 kg
Temperatuurbereik	0°C tot 40°C

# Garantie

Geachte klant,  
wij danken u voor de aankoop van dit Kenwood-product. Indien dit product in normale gebruiksomstandigheden materiaal- of afwerkingsfouten vertoont, zullen wij deze in overeenstemming met de hiernavolgende garantiebepalingen kosteloos verhelpen resp. het apparaat omruilen.

Gelieve deze garantiekaart zorgvuldig te bewaren.

Kenwood verleent op dit apparaat een garantie van twee jaar, te rekenen vanaf de datum van aankoop, volgens factuur of kassabon van de Kenwood-dealer. Deze garantie heeft betrekking op gebreken van materiaal en afwerking. Wij behouden ons het recht voor, het product om te ruilen indien een economisch verantwoorde reparatie niet meer mogelijk is. Kosten voor verpakking en installatie alsook kosten en risico's in verband met de eigenlijke reparatie zijn niet in de garantie inbegrepen en worden in rekening gebracht.

## Voorwaarden

A. Om garantieclaims in te dienen, zijn aanvullend op het vertoon van deze garantiekaart volgende gegevens noodzakelijk:

- Uw naam met volledig adres.
- De kassabon of factuur van een in een land van de EU gevestigde detailhandelaar, waaruit de oorspronkelijke datum van aankoop blijkt.
- De volledige naam en het adres van de detailhandelaar, bij wie het product aangekocht werd.
- Het serienummer en de modelbenaming van het product.

Kenwood behoudt zich het recht voor, garantie te verlenen als de bovenstaande informatie ontbreekt of indien er sinds het moment, waarop het product verworven werd, wijzigingen aan het product doorgevoerd werden.

B. Op het tijdstip van de levering aan de handel voldoet dit product aan alle in het land van bestemming geldende normen en veiligheidsvoorschriften. Noodzakelijke aanpassingen voor de werking van het apparaat in landen buiten het land van bestemming vallen niet onder de hoger vermelde garantievoorwaarden. Bovendien kunnen wij niet aansprakelijk gesteld worden voor werkzaamheden in dit verband of voor beschadigingen aan het product die door dergelijke werkzaamheden ontstaan.

Wordt het product gebruikt in een land, waarvoor het niet ontwikkeld en gefabriceerd werd, dan worden werkzaamheden onder garantie slechts uitgevoerd wanneer de kosten voor ombouw van het apparaat naar nationaal geldende normen en veiligheidsvoorschriften door de gebruiker gedragen worden.

Onderscheidt het product zich bovendien van de door de officiële importeur gedistribueerde producten en zijn voor de reparatie van dit product noodzakelijke wisselstukken niet beschikbaar, dan moet de gebruiker de kosten voor het transport (heen en terug) van het apparaat in het land van aankoop dragen.

Hetzelfde geldt als er in het betreffende land om andere gegronde redenen geen garantievergoedingen aangeboden kunnen worden.

C. Een uitzondering op de garantievergoedingen vormen:

- Wijzigingen aan het product en normale onderhouds- en afstellingswerkzaamheden met inbegrip van de in de gebruiksaanwijzing vermelde regelmatige controles.
- Beschadigingen aan het product die door gebrekkige of onakkundige werkzaamheden ontstaan zijn indien deze werkzaamheden door derden uitgevoerd werden die niet voor de garantie-uitvoering in naam van de fabrikant gemachtigd zijn.
- Beschadigingen door onachtzaamheid, ongevallen, wijzigingen, onakkundige montage, gebrekkige verpakking, verkeerde bediening of gebruik van verkeerde wisselstukken bij een reparatie.
- Beschadigingen door brand, waterschade, blikseminslag, aardbeving, onvoldoende ventilatie, overmacht, aansluiting op verkeerde netspanning of andere oorzaken, waarvoor Kenwood niet verantwoordelijk gesteld kan worden.
- Beschadigingen aan luidsprekers door de werking met een vermogen dat in vergelijking met het aangegeven vermogen hoger is. Beschadigingen aan grammofoonplaten, geluidsbanden, geluids- en videocassettes, cd's en andere voorwerpen die geen bestanddeel van het product zijn.
- Verbruiks- of slijtageonderdelen die in het kader van de normale klantenservice vervangen dienen te worden, zoals bv.: Magneetbandcassettes, naalden, aandrijfriemen, klankkoppen, inschuifeenheden, klankmeubelen, droge batterijen, oplaadbare accu's, vermogens-eindbuizen, enz.
- Alle producten, waarbij het/de serienummer(s) volledig of gedeeltelijk verwijderd, gewijzigd of onherkenbaar gemaakt werd(en).

Op deze garantie kan beroep gedaan worden door iedereen die het product rechtmatig verworven heeft.

In overeenstemming met de bovenstaande garantievoorwaarden wordt het product kosteloos gerepareerd of omgeruild. Dit recht doet op geen enkele manier afbreuk aan overige rechten van de gebruiker in het kader van de geldende wettelijke bepalingen.

Reparatie of omruiling brengen geen verlenging van de garantieperiode met zich mee.

Verder reikende rechten, in het bijzonder die op koopvermietiging, vermindering of schadevergoeding, zijn uitgesloten.

## Contactadres:

**JVCKENWOOD DEUTSCHLAND GMBH**  
Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel  
Tel. +49 6101-4988 0, [www.kenwood.de](http://www.kenwood.de)